

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT4727138

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
RAFAL LEWANDOWSKI	01/13/2017
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	HS WROCLAW SP. Z O.O
Street Address:	UL. BIERUTOWSKA 65-67
City:	WROCLAW
State/Country:	POLAND
Postal Code:	51-317
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	15837091
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(860)286-0115
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	860-286-2929
Email:	usptopatentmail@cantorcolburn.com
Correspondent Name:	CANTOR COLBURN LLP - POWER CONTROLS, SEN
Address Line 1:	20 CHURCH STREET
Address Line 2:	22ND FLOOR
Address Line 4:	HARTFORD, CONNECTICUT 06103-3207
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	95519US01 (U381031US)
NAME OF SUBMITTER:	M. BRAD LAWRENCE
SIGNATURE:	/M. Brad Lawrence/
DATE SIGNED:	12/11/2017
Total Attachments: 3	
source=7XV2470#page1.tif	
source=7XV2470#page2.tif	
source=7XV2470#page3.tif	

ASSIGNMENT

THIS ASSIGNMENT is made the 13th day of January 2017 in Wrocław, Poland,

BETWEEN

Rafal Lewandowski, a Polish citizen of: ul. Szkolna 15 st. Mrowiny, 58-130 Żarów, Poland ("the Joint Inventor"),

AND

HS Wrocław sp. z o.o., having a place of business at ul. Bierutowska 65-67, 51-317 Wrocław, Polska, tax No. 7010046036, REGON Number 140756442, registered in the District Court in Wrocław, VI Commercial Department of the National Court Register under National Court Register No.: 0000268287, having share capital amounting to 115, 500,000.00 PLN ("HSW")

WHEREAS:

- A. The Joint Inventor and Stephen Whalley are joint inventors of certain invention(s) ("the Invention(s)") described and claimed in European patent application no. **16275175.4** entitled "**Profiled Joint for Heat Exchanger**" and filed on 16 December 2016 in the name of HS Marston Aerospace Limited, ("the Patent Application")
- B. The Joint Inventor made his contribution to the Invention(s) in the course of his normal duties as an employee of HSW
- C. The Joint Inventor has agreed to assign to HSW all such rights as he may have in the Invention(s) so that HSW may enjoy the full benefit thereof

NOW THEREFORE:

1. The Joint Inventor, in exchange for good and valuable consideration, receipt of which is hereby acknowledged, HEREBY ASSIGNS to HS Wrocław all his right title and interest in and to the Invention(s) in any country of the

POROZUMIENIE
O PRZENIESIENIU PRAW DO PATENTU

NINIEJSZE POROZUMIENIE zostaje zawarte z dniem 13 stycznia 2017r., we Wrocławiu, Polska,

POMIĘDZY

Rafałem Lewandowskim zam. przy ul. Szkolnej 15, Mrowiny, 58-130 Żarów, Polska. („Współtwórca”),

A

HS Wrocław sp. z o.o., z siedzibą przy ul. Bierutowska 65-67, 51-317 Wrocław, Polska, NIP 7010046036, REGON 140756442, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: 0000268287, posiadającą kapitał zakładowy w wysokości 115. 500.000,00 zł („HSW”)

ZWAŻYWSZY, ŻE:

- A. Współtwórca i Stephen Whalley są wyłącznymi twórcami wynalazku(ów) („Wynalazku(ów)”) pod tytułem „Profiled Joint for Heat Exchanger” opisanego i zgłoszonego w Europejskim Zgłoszeniu Patentowym nr **16275175.4** dnia 16 grudnia 2016 r. w imieniu HS Marston Aerospace Limited („Zgłoszenie Patentowe”);
- B. Współtwórca dokonał swojego wkładu w uzyskanie Wynalazku w ramach wykonywania obowiązków wynikających ze stosunku pracy, jako pracownik HSW;
- C. Współtwórca wyraził zgodę na przeniesienie całości praw dotyczących wynalazku na rzecz HSW w sposób umożliwiający korzystanie z Wynalazku przez HSW;

STRONY NINIEJSZYM ZGODNIE USTALIŁY, CO NASTĘPUJE:

1. Współtwórca, w zamian za stosowne wynagrodzenie, którego otrzymanie jednocześnie potwierdza, NINIEJSZYM PRZENOSI wszelkie przynależne mu prawa dotyczące Wynalazku(ów) W CAŁOŚCI na

world including:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> (i) The right to file applications for, and be granted, patents, utility models, registered designs, design patents, registration of copyright or other intellectual property rights in any country of the world, in respect of the Invention(s), whether under national regional or international arrangements (ii) The right to claim priority under any national, regional or international law or treaty from the Patent Application or from any other Application for intellectual property rights in respect of the Invention(s) (iii) All copyright in any literary or artistic work created by the Joint Inventor in the course of making and developing the Invention(s) (iv) All design right in any design created by the Joint Inventor in the course of making and developing the Invention(s). | <p>rzecz HSW, w tym prawo współwłasności Wynalazku(ów) w dowolnym kraju świata, w tym w szczególności :</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) prawo do zgłoszenia i uzyskania: patentu na wynalazek, prawa ochronnego na wzór użytkowy, wzór przemysłowy bądź jakiegokolwiek innego prawa własności intelektualnej dotyczącego Wynalazku(ów), zgodnie z prawem krajowym bądź międzynarodowym, w dowolnym kraju świata; (ii) prawo do zastrzeżenia pierwszeństwa, zgodnie z dowolnym prawem krajowym lub międzynarodowym, ze zgłoszenia patentowego lub jakiegokolwiek innego zgłoszenia prawa własności intelektualnej dotyczącego Wynalazku(ów); (iii) wszelkie prawa autorskie do utworu lub artystycznego wykonania stworzonych przez Współtwórcę w trakcie tworzenia i opracowywania Wynalazku(ów); (iv) wszystkie prawa do wzoru stworzonego przez Współtwórcę w trakcie tworzenia i opracowywania Wynalazku (ów). |
|---|--|

W celu zapewnienia pełni prawa przysługujących HSW

TO HOLD the same unto HSW absolutely

- | | |
|---|---|
| <p>2. HSW shall have the right to file applications for and/or be granted patents, utility models, registered designs, design patents, and any other intellectual property rights in its own name or in the name of the Joint Inventor or in such other name or names as HSW may desire and the Inventor acknowledges that if any such applications are filed or rights granted in the name of the Joint Inventor the same shall be held in trust by the Joint Inventor for HSW and shall at the request of HSW be transferred from the Joint Inventor to HSW for no further consideration.</p> <p>3. The Joint Inventor hereby covenants with HSW if and when required by HSW to sign execute and do all such further documents acts or things as may be necessary or desirable to enable HSW to procure and enjoy the full and exclusive benefit of the Invention(s) and of all rights therein including patents, design patents, registered designs, utility models or other intellectual property</p> | <p>2. HSW uzyskuje prawo do zgłaszania i/lub uzyskiwania patentów na wynalazki, praw ochronnych na wzory użytkowe, wzory przemysłowe, oraz wszelkich innych praw własności intelektualnej w swoim własnym imieniu lub w imieniu Współtwórcy, a Współtwórca potwierdza, że jeśli takie zgłoszenia zostaną złożone w jego imieniu lub udzielone na rzecz Współtwórcy, te same zgłoszenia lub prawa będą powierzone przez Wynalazcę HSW i na żądanie HSW zostaną przeniesione z Wynalazcy na HSW bez prawa do odrębnego wynagrodzenia.</p> <p>3. Współtwórca niniejszym zobowiązuje się wobec HSW, że jeśli HSW tego zażąda, podpisze także inne dokumenty bądź dokona innych czynności, jakie mogą być konieczne lub wymagane w celu umożliwienia nabycia i korzystania przez HSW z Wynalazku(ów) oraz z wszystkich praw z nim(i) związanych, w tym patentów, wzorów użytkowych, wzorów</p> |
|---|---|

rights in any country of the world including if required the execution of further assignments by way of confirmation of this assignment and the execution of documents in connection with applications for patents, utility models, registered designs, design patents or any other intellectual property rights in the Joint Inventor's own name in respect of the United States of America or any other country.

przemysłowych lub wszelkich innych praw własności intelektualnej, w dowolnym kraju świata, w tym jeśli będzie to wymagane, do przeniesienia praw wynikających z niniejszego porozumienia jak również do współpracy przy przygotowaniu dokumentacji związanej ze zgłoszeniami dotyczącymi patent/ów, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych, i wszelkich innych praw własności intelektualnej związanych z Wynalazkiem(ami) dokonanyimi w imieniu Współtwórcy w USA lub na terenie dowolnego innego kraju.

4. The Joint Inventor hereby confirms that he is aware that the sum referred to in paragraph. 1 above is the only remuneration, which will be paid to the Joint Inventor in connection with making his contribution to the Invention(s) and declares that he recognizes it as sufficient.

4. Współtwórca niniejszym potwierdza, że ma świadomość, iż wynagrodzenie o którym mowa w ust. 1 powyżej jest jedynym wynagrodzeniem, które będzie wypłacane Współtwórcy w związku z dokonaniem przez niego Wynalazku(ów) oraz oświadcza, że uznaje je za wystarczające.

Signed:

Rafal Lewandowski (Inventor)

Podpisy:

Rafal Lewandowski (Wynalazca)

HS Wrocław Sp. z o.o.
MEMBER OF THE MANAGEMENT BOARD
GLOBAL ENGINEERING CENTER DIRECTOR

By:

Danut Cretu

Name: _____

Position: _____

HS Wrocław Sp. z o.o.
MEMBER OF THE MANAGEMENT BOARD
GLOBAL ENGINEERING CENTER DIRECTOR

Przez:

Danut Cretu

Imię i Nazwisko: _____

Stanowisko: _____

MEMBER OF THE MANAGEMENT BOARD
HUMAN RESOURCES DIRECTOR

By:

Ilona Gembarzewska

Name: _____

Position: _____

MEMBER OF THE MANAGEMENT BOARD
HUMAN RESOURCES DIRECTOR

Przez:

Ilona Gembarzewska

Imię i nazwisko: _____

Stanowisko: _____